II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Ιουλίου 1993

σχετικά με την εισαγωγή στην Κοινότητα νωπού χοιρείου κρέατος, προϊόντων χοιρείου κρέατος, ζώντων χοίρων και εμβρύων χοίρου από την Ουγγαρία και την τροποποίηση των αποφάσεων 82/8/ΕΟΚ, 91/449/ΕΟΚ και 92/322/ΕΟΚ

(93/398/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 όσον αφορά τα προβλήματα υγειονομικής και κτηνιατρικής επιθεώρησης των εισαγωγών βοοειδών, προβάτων, αιγών και χοίρων, καθώς και νωπού κρέατος και προϊόντων κρέατος από τρίτες χώρες [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου [2], και ιδίως τα άρθρα 6, 11, 15, 16, 21α και 22,

την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποιήσεως των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 92/438/ΕΟΚ [4], και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 7,

την οδηγία 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ [6], και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι με την απόφαση 82/8/ΕΟΚ της Επιτροπής [7] θεσπίζονται οι υγειονομικοί όροι οι σχετικοί με τα ζώα και το υγειονομικό πιστοποιητικό για τις εισαγωγές νωπού κρέατος από την Ουγγαρία, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 93/393/ΕΟΚ [8]·

ότι με την απόφαση 91/449/ΕΟΚ της Επιτροπής [9] καθορίζεται το πρότυπο για το υγειονομικό πιστοποιητικό εισαγωγών προϊόντων κρέατος από την Ουγγαρία, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 93/393/ΕΟΚ·

ότι με την απόφαση 92/322/ΕΟΚ της Επιτροπής [10] θεσπίζονται οι υγειονομικοί όροι που αφορούν τα ζώα και το υγειονομικό πιστοποιητικό για τις εισαγωγές οικοσίτων χοιροειδών και βοοειδών από την Ουγγαρία, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 93/393/ΕΟΚ·

ότι, λόγω της εμφάνισης στο παρελθόν κρουσμάτων κλασικής πανώλης του χοίρου, η Επιτροπή υιοθέτησε την απόφαση 93/393/ΕΟΚ σχετικά με την εισαγωγή στην Κοινότητα ζώντων χοίρων, νωπού χοιρείου κρέατος, σπέρματος χοίρων, εμβρύων χοίρων και προϊόντων χοιρείου κρέατος από την Ουγγαρία, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τις αποφάσεις 82/8/ΕΟΚ, 91/449/ΕΟΚ και 92/322/ΕΟΚ οι οποίες πραγματοποιούν την οργάνωση της Ουγγαρίας σε περιφέρειες, με σκοπό να επιτραπούν ορισμένες εισαγωγές από τη χώρα αυτή, με εξαίρεση τις κομητείες Szabolcs-Szatmar-Bereg και Hajdu-Bihar· ότι διεξήχθησαν αποστολές στην Ουγγαρία και ελήφθησαν περαιτέρω πληροφορίες επιδημιολογικού χαρακτήρα σχετικά με την κατάσταση της κομητείας του Bekes και Hajdu-Bihar, οι οποίες δεικνύουν βελτίωση της κατάστασης αναφορικά με την κλασική πανώλη του χοίρου στις κομητείες αυτές·

(1) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.
(2) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.
(3) ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 56.
(4) ΕΕ αριθ. L 243 της 25. 8. 1992, σ. 27.
(5) ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1990, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49.
(7) ΕΕ αριθ. L 8 της 13. 1. 1982, σ. 9.
(8) ΕΕ αριθ. L 170 της 13. 7. 1993, σ. 30.
(9) ΕΕ αριθ. L 240 της 29. 8. 1991, σ. 28.
(10) ΕΕ αριθ. L 177 της 30. 6. 1992, σ. 1.

ότι είναι πλέον δυνατόν να επιτραπούν ορισμένες εισαγωγές από τις κομητείες του Bekes και Hajdu-Bihar·

ότι, εξάλλου, είναι απαραίτητο να θεσπιστούν όλα τα κτηνιατρικά πιστοποιητικά νωπού κρέατος για την Ουγγαρία, σύμφωνα με την απόφαση 93/242/ΕΟΚ της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1993 περί της εισαγωγής στην Ουγγαρία ορισμένων ζώντων ζώων και προϊόντων τους, τα οποία προέρχονται από ορισμένες ευρωπαϊκές χώρες, σε συνάρτηση με τον αφθώδη πυρετό [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 93/372/ΕΟΚ [2]·

ότι είναι απαραίτητο να τροποοιηθούν οι αποφάσεις 82/8/ΕΟΚ, 91/449/ΕΟΚ και 92/322/ΕΟΚ και να ακυρωθεί η απόφαση 93/393/ΕΟΚ, αντίστοιχα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές οικόσιτων χοιροειδών, νωπού κρέατος και προϊόντων κρέατος των ζώων αυτών από την Ουγγαρία, με εξαίρεση τις κομητείες Bekes, Szabolcs-Szatmar-Bereg.

Ωστόσο, τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή από τις προαναφερθείσες κομητείες προϊόντων κρέατος που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία σε ερμητικά κλειστούς περιέκτες με τιμή Fo ίση ή μεγαλύτερη από 3,00, άλλως πως έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία κατά την οποία η θερμοκρασία στο κέντρο της διάταξης είναι τουλάχιστον 70° C, ή έχουν υποστεί επεξεργασία με φυσική ζύμωση ή ωρίμανση τουλάχιστον εννέα μηνών για το χοιρομέρι βάρους 5,5 χιλιογράμμων και η οποία παρουσιάζει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

— aW ίση ή μικρότερη από 0,93,

— pH ίσο ή μικρότερο από 6.

2. Τα κράτη μέλη δεν επιτρέπουν την εισαγωγή:

— εμβρύων οικόσιτων χοιροειδών από την κομητεία Szabolcs-Szatmar-Bereg της Ουγγαρίας,

— αγριόχοιρων και προϊόντων από τις κομητείες Bekes, Hajdu-Bihar και Szabolcs-Szatmar-Bereg της Ουγγαρίας.

Άρθρο 2

Η απόφαση 82/8/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Τα άρθρα 2 και 4 διαγράφονται.

2. Τα παραρτήματα Α και Β αντικαθίστανται από τα παραρτήματα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Το παράρτημα Α μέρος ΙΙ της απόφασης 91/449/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

Μετά τις λέξεις «Ουγγαρία (με εξαίρεση» οι λέξεις «στην περίπτωση προϊόντων που προέρχονται από κρέας χοίρων και εσφάγησαν μετά την 1η Σεπτεμβρίου 1992, στην κομητεία του Bekes και στην περίπτωση χοίρων που εσφάγησαν μετά την 1η Μαΐου 1993 στις κομητείες Szabolcs-Szatmar-Bereg και Hajdu-Bihar)» αντικαθίστανται από τις λέξεις «και στην περίπτωση προϊόντων που προέρχονται από κρέας χοίρων που εσφάγησαν μετά την 1η Μαΐου 1993 την κομητεία Szabolcs-Szatmar-Bereg».

Άρθρο 4

Η απόφαση 92/322/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στα παραρτήματα Γ και Δ οι λέξεις «Bekes, Szabolcs-Szatmar-Bereg και Hajdu-Bihar» αντικαθίστανται από τις λέξεις «κομητεία Szabolcs-Szatmar-Bereg».

2. Στα παραρτήματα Γ και Δ τμήμα V παράγραφος 1, οι λέξεις «κομητείες Bekes, Szabolcs-Szatmar-Bereg και Hajdu-Bihar» αντικαθίστανται από τις λέξεις «κομητεία Szabolcs-Szatmar-Bereg».

Άρθρο 5

Η απόφαση 93/393/ΕΟΚ καταργείται.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ αριθ. L 110 της 4. 5. 1993, σ. 36.
[2] ΕΕ αριθ. L 155 της 26. 6. 1993, σ. 91.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για νωπό κρέας (1) κατοικιδίων βοοειδών, χοίρων και αιγοπροβάτων που προορίζονται για αποστολή στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα

Χώρα προορισμού: .....

Αριθμός πρωτοκόλλου πιστοποιητικού καταλληλότητας (2): .....

Χώρα εξαγωγής: **Ουγγαρία** (με εξαίρεση, στην περίπτωση νωπού κρέατος χοίρου, της κομητείας Szabolcs-Zatmar-Bereg)

Υπουργείο: .....

Υπηρεσία: .....

Σχετικά: .....

I. **Ταυτοποίηση του κρέατος**

Κρέας από: .....
(είδος ζώου)

Είδος τεμαχίων: .....

Είδος συσκευασίας: .....

Αριθμός τεμαχίων ή μονάδων συσκευασίας: .....

Καθαρό βάρος: .....

II. **Προέλευση του κρέατος**

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) (2) κτηνιατρικής εγκρίσεως του (των) εγκεκριμένου(ων) σφαγείου(ων): .....

.....

.....

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) (2) κτηνιατρικής εγκρίσεως του (των) εγκεκριμένου(ων) εργαστηρίου(ων) τεμαχισμού:

.....

.....

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) (2) κτηνιατρικής εγκρίσεως της (των) εγκεκριμένης(ων) ψυκτικής(ών) εγκατάστασης(σεων):

.....

.....

III. **Προορισμός του κρέατος**

Το κρέας αποστέλλεται από: .....
(τόπος αποστολής)

στ : .....
(χώρα και τόπος προορισμού)

με το εξής μεταφορικό μέσο (3): .....

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα: .....

.....

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη: .....

.....

(1) Νωπό κρέας: όλα τα τμήματα των κατοικιδίων βοοειδών, χοίρων και αιγοπροβάτων, κατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση, που δεν έχουν υποβληθεί σε καμία επεξεργασία συντηρήσεως. Εντούτοις, διατηρημένα διά ψύξεως και κατεψυγμένα κρέατα θεωρούνται ως νωπά.

(2) Προαιρετικό όταν η χώρα προορισμού επιτρέπει την εισαγωγή νωπού κρέατος για χρήση άλλη εκτός από την ανθρώπινη κατανάλωση κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 στοιχείο α) της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

(3) Για τα βαγόνια τρένου και τα φορτηγά αυτοκίνητα σημειώνεται ο αριθμός μητρώου, για τα αεροπλάνα ο αριθμός πτήσεως και για τα πλοία το όνομα και ο αριθμός σφραγίδας του εμπορευματοκιβωτίου.

IV. **Υγειονομική βεβαίωση**

Ο υπογράφων επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνω ότι:

1. Στην περίπτωση νωπού κρέατος χοίρου, η Ουγγαρία (με εξαίρεση της κομητείας Szabolcs-Szatmar-Bereg) κατά τη διάρκεια των τελευταίων 6 μηνών ήταν απαλλαγμένη από την κλασική πανώλη των χοίρων και κατά τη διάρκεια των 12 τελευταίων μηνών δεν διεξήχθη κανένας εμβολιασμός για το νόσημα αυτό.

2. Το ανωτέρω αναφερόμενο νωπό κρέας προέρχεται από:

   — ζώα που ευρίσκονται στην επικράτεια της Ουγγαρίας (με εξαίρεση στην περίπτωση χοίρων που εσφάγησαν μεταξύ της 1ης Σεπτεμβρίου 1992 και 15ης Φεβρουαρίου 1993, στην κομητεία του Bekes και, στην περίπτωση χοίρων που εσφάγησαν μετά την 1η Μαΐου 1993, της κομητείας Szabolcs-Szatmar-Berg) για τρεις τουλάχιστον μήνες πριν από τη σφαγή τους ή μετά από τη γέννησή τους, εφόσον πρόκειται για ζώα ηλικίας κάτω των τριών μηνών,

   — ζώα που προέρχονται από εκμεταλλεύσεις στις οποίες δεν έχει εκδηλωθεί αφθώδεις πυρετός κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 30 ημερών, και γύρω από την οποία σε ακτίνα δέκα χιλιομέτρων δεν έχει παρουσιασθεί κρούσμα αφθώδους πυρετού κατά τη διάρκεια των προηγουμένων 30 ημερών,

   — ζώα που έχουν μεταφερθεί από τις εκμεταλλεύσεις τους στο εγκεκριμένο σφαγείο (1) χωρίς να έλθουν σε επαφή με ζώα τα οποία δεν πληρούν τους όρους που απαιτούνται για εξαγωγή του κρέατός τους στην Κοινότητα, και αν έχουν μεταφερθεί με μεταφορικά μέσα, ότι τα τελευταία έχουν καθαρισθεί και απολυμανθεί πριν από τη φόρτωση,

   — ζώα που έχουν υποβληθεί στο σφαγείο κατά τις 24 ώρες πριν από τη σφαγή τους σε υγειονομική εξέταση προ της σφαγής, όπως αναφέρεται στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ, και δεν έχουν παρουσιάσει ενδείξεις αφθώδους πυρετού,

   — εφόσον πρόκειται για αιγοπρόγειο νωπό κρέας, τα ζώα δεν προέρχονται από εκμεταλλεύσεις στις οποίες για υγειονομικούς λόγους έχει επιβληθεί απαγόρευση λόγω εκδηλώσεως βρουκελλώσεως των αιγοπροβάτων κατά τη διάρκεια των προηγούμενων έξι εβδομάδων,

   — στην περίπτωση νωπού κρέατος χοίρου, ζώα που προέρχονται από εκμεταλλεύσεις στις οποίες δεν έχει εκδηλωθεί κρούσμα φυσαλιδώδους νόσου του χοίρου κατά τη διάρκεια των προηγουμένων 30 ημερών ή κρούσμα πανώλης του χοίρου κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 40 ημερών και γύρω από την οποία σε ακτίνα δέκα χιλιομέτρων δεν έχει παρουσιασθεί κρούσμα των ασθενειών αυτών κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 30 ημερών,

   — εφόσον πρόκειται για νωπό κρέας χοίρου, ζώα που δεν προέρχονται από εκμεταλλεύσεις στις οποίες για υγειονομικούς λόγους έχει επιβληθεί απαγόρευση λόγω εκδηλώσεως βρουκελλώσεως των χοίρων κατά τη διάρκεια των προηγούμενων έξι εβδομάδων.

3. Το προαναφερθέν νωπό κρέας προέρχεται από εγκατάσταση ή εγκαταστάσεις, στις οποίες μετά τη διάγνωση περιστατικού αφθώδους πυρετού, περαιτέρω παραγωγή κρέατος για εξαγωγή στην Κοινότητα, επιτράπηκε μόνο μετά τη σφαγή όλων των υπαρχόντων ζώων, την απομάκρυνση όλου του κρέατος και τον τελικό καθαρισμό και την απολύμανση όλων των εγκαταστάσεων υπό την επίβλεψη επίσημου κτηνίατρου.

Έγινε ....., την .....

(τόπος) (ημερομηνία)

Σφραγίδα (2)

.....

(υπογραφή του επίσημου κτηνίατρου) (2)

.....

(ονοματεπώνυμο με κεφαλαία, τυπικά προσόντα και τίτλοι)

(1) Προαιρετικό όταν η χώρα προορισμού επιτρέπει την εισαγωγή νωπού κρέατος για χρήση άλλη εκτός από την ανθρώπινη κατανάλωση κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 στοιχείο α) της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ.

(2) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να είναι χρώματος διαφορετικού από εκείνο της εκτύπωσης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για νωπό κρέας (1) κατοικιδίων μονόπλων που προορίζονται για αποστολή στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα

Χώρα προορισμού: .....

Αριθμός πρωτοκόλλου πιστοποιητικού καταλληλότητας (2): .....

Χώρα εξαγωγής: **Ουγγαρία**

Υπουργείο: .....

Υπηρεσία: .....

Σχετικά: .....

I. **Ταυτοποίηση του κρέατος**

Κρέας μονόπλων κατοικιδίων

Είδος τεμαχίων: .....

Είδος συσκευασίας: .....

Αριθμός τεμαχίων ή μονάδων συσκευασίας: .....

Καθαρό βάρος: .....

II. **Προέλευση του κρέατος**

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) (2) κτηνιατρικής εγκρίσεως του (των) εγκεκριμένου(ων) σφαγείου(ων): .....

.....

.....

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) (2) κτηνιατρικής εγκρίσεως του (των) εγκεκριμένου(ων) εργαστηρίου(ων) τεμαχισμού:

.....

.....

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) (2) κτηνιατρικής εγκρίσεως της (των) εγκεκριμένης(ων) ψυκτικής(ών) εγκατάστασης(σεων):

.....

.....

III. **Προορισμός του κρέατος**

Το κρέας αποστέλλεται από: .....

(τόπος αποστολής)

στ : .....

(χώρα και τόπος προορισμού)

με το εξής μεταφορικό μέσο (3): .....

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα: .....

.....

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη: .....

.....

(1) Νωπό κρέας: όλα τα τμήματα των κατοικιδίων μονόπλων, κατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση, που δεν έχουν υποβληθεί σε καμία επεξεργασία συντηρήσεως. Εντούτοις, διατηρημένα διά ψύξεως και κατεψυγμένα κρέατα θεωρούνται ως νωπά.

(2) Προεραιτικό όταν η χώρα προορισμού επιτρέπει την εισαγωγή νωπού κρέατος για χρήση άλλη εκτός από την ανθρώπινη κατανάλωση κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 στοιχείο α) της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

(3) Για τα βαγόνια τρένου και τα φορτηγά αυτοκίνητα σημειώνεται ο αριθμός μητρώου, για τα αεροπλάνα ο αριθμός πτήσεως και για τα πλοία το όνομα και ο αριθμός σφραγίδας του εμπορευματοκιβωτίου.

IV. **Υγειονομική βεβαίωση**

Ο υπογράφων επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνω ότι το ανωτέρω αναφερόμενο νωπό κρέας προέρχεται από ζώα τα οποία ευρίσκοντο στην επικράτεια της Ουγγαρίας τουλάχιστον τρεις μήνες πριν από τη σφαγή τους ή μετά τη γέννησή τους, εφόσον πρόκειται για ζώα ηλικίας κάτω των τριών μηνών.

Έγινε ....., την .....

(τόπος) (ημερομηνία)

Σφραγίδα (1)

.....

(υπογραφή του επίσημου κτηνίατρου) (1)

.....

(ονοματεπώνυμο με κεφαλαία, τυπικά προσόντα και τίτλοι)

(1) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να είναι χρώματος διαφορετικού από εκείνο της εκτύπωσης.